Waltham Forest Tamil People
Jointly Present

Thamizhar Vizha

வோல்தம் பொறஸ்ட் தமிழ் மக்கள்
இணைந்து வழங்கும்

தமிழர் விழா
காலம்:23-01-2016

Waltham Forest Town Hall, Walthamstow, London E17 4SU

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

SAM'S
Accounting Services Limited

Accountants & Tax Consultants

- Audit & Accountancy
- Book-keeping Services
- Monthly Management Accounts Preparation
- Business Advice
- Business Plans & Cash Flow Statements
- Tax Planning & Tax Refunds
- Self Assessment - Preparation of Tax Returns
- Tax Investigation
- Payroll, PAYE, PIID and End of Year Returns
- CIS Vouchers and Construction Industry Services
- PAYE Compliance
- VAT Preparations
- VAT Investigations
- Company Formations and Secretarial Work
- Computer Consultancy, Advice and Installation
- Sage Line 50 - Training
- Sage Payroll - Training

For further details and a Free Initial Consultation Contact

Mrs. Sumathi Janakan

Tel: 020 8509 8484

Fax: 020 8509 8282

Mob: 07715 576 989

Email: info@samsaccounting.co.uk

Web: www.samsaccounting.co.uk

92A Forest Road, Walthamstow, London E17 6JQ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

தமிழ் வாழ்த்துக் கீதம்

தொகையறா

திங்களும் கதிரும் தென்றலும் தீயும்
பொங்கும் கடலும் புவனமும் உளவரை
எங்கள் தமிழும் எங்கள் இனமும்
தங்கிடும் தளைத்திடும் என்றே நம்புவோம்!
பொங்கிடும் பூத்திடும் என்றே பாடுவோம்!

பல்லவி

ஆதிக்குடியின் நீதிப்பொருளாய் மேதினி உதித்தவளே!
- தமிழ்த்தாயே! எம் தவமே
அநாதிப்பொருளாம் இமயத்திறைவன் காதில் ஒலித்தவளே!
- அமுதாகிச் செழித்தவளே!

அனுபல்லவி

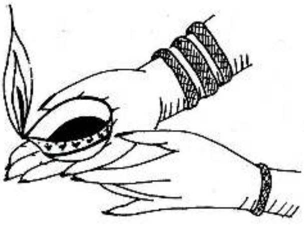
அன்பும் அறமும் இன்பம் தருமென அன்றே உரைத்தவளே
பண்பும் பயனும் அதுவேயாமென முன்பே விதைத்தவளே!

சரணம்

"யாதும் ஊரே! யாவரும் கேளிர்!
பாரில் யாவரும் ஆண்டவன் சேய்கள்!
காதல் வாழ்வே கருணையின் பாதை!
கல்வியும் கேள்வியும் செல்வத்துட் செல்வம்!
ஈதலும் தானமும் உலகத்தின் தேவை!
என்றே அன்றே கூறிய தாயே .....
நீதியும் தர்மமும் நிகழ்த்திடும் தாயே!....நம் தமிழ் தாயே!

சரணம்

பசித்தோர் புசித்திடப் பகிர்ந்துண்ண வேண்டும்!
பாலர் பயங்களைப் போக்கிட வேண்டும்
பலப்போரில்லா அரசுகள் வேண்டும்!
ஞாலம் நல்லோர் வழிப்பட வேண்டும்!
விழிப்போடாண்களும் பெண்களும் சமமாய்
வீறுகொள் வாழ்வினைப் படைத்திட வேண்டும்!
மழிப்பும் ஒழிப்பும் மதங்களும் கடந்த
மானிடம் போற்றிடம் மார்க்கம் சொன்னாள்



ஆக்கம்: புலவர் சிவநாதன்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

KEERAN DESIGNS

ARCHITECTURAL SERVICE SPECIALISTS

☎ 02085316000

www.keerandesigns.co.uk

Planning Permission | Building Regulation | Project Management

CAD Plans Drawn
For Loft Conversions
Extensions
New Developments
Change of use
Flat Conversions

Structural Calculations
Wall Openings/Removals
Foundations (All Types)
Roof Structures
Floorings (Concreate,Timber)
Chimney ·Breast Removal
All other construction needs
-SAP calculations and
Party Wall Agreement

Property Developments
(Design and Build)
Loft Conversions
Extensions
New Developments
Refurbishment Work

Building your Visions

ALL SERVICES UNDER ONE ROOF

Engineering your Dreams

Submit Planning and Building Regulations applications to Local Authority for the Approval

157 Forest Road, Walthamstow, London E17 6HE
Tel: 02085316000 | **Mobile:** 07961440551 | **Fax:** 02085315444
E-mail: Keeran@consultant.com | **Web:** www.keerandesigns.co.uk

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

KATPAKAPATHY

SHREE KARPHAHA VINAYAGAR TRUST (TEMPLE)

Charity No: 1092252

2 - 4, Bedford Road, Walthamstow, London E17 4PX

Tel: 020 8527 3819 | Web: katpakapathy.com | Email: katpakapathy@gmail.com

வோல்தம்ரோ பகுதியில் தனித்துவம் நிறைந்த தமிழர் விழா

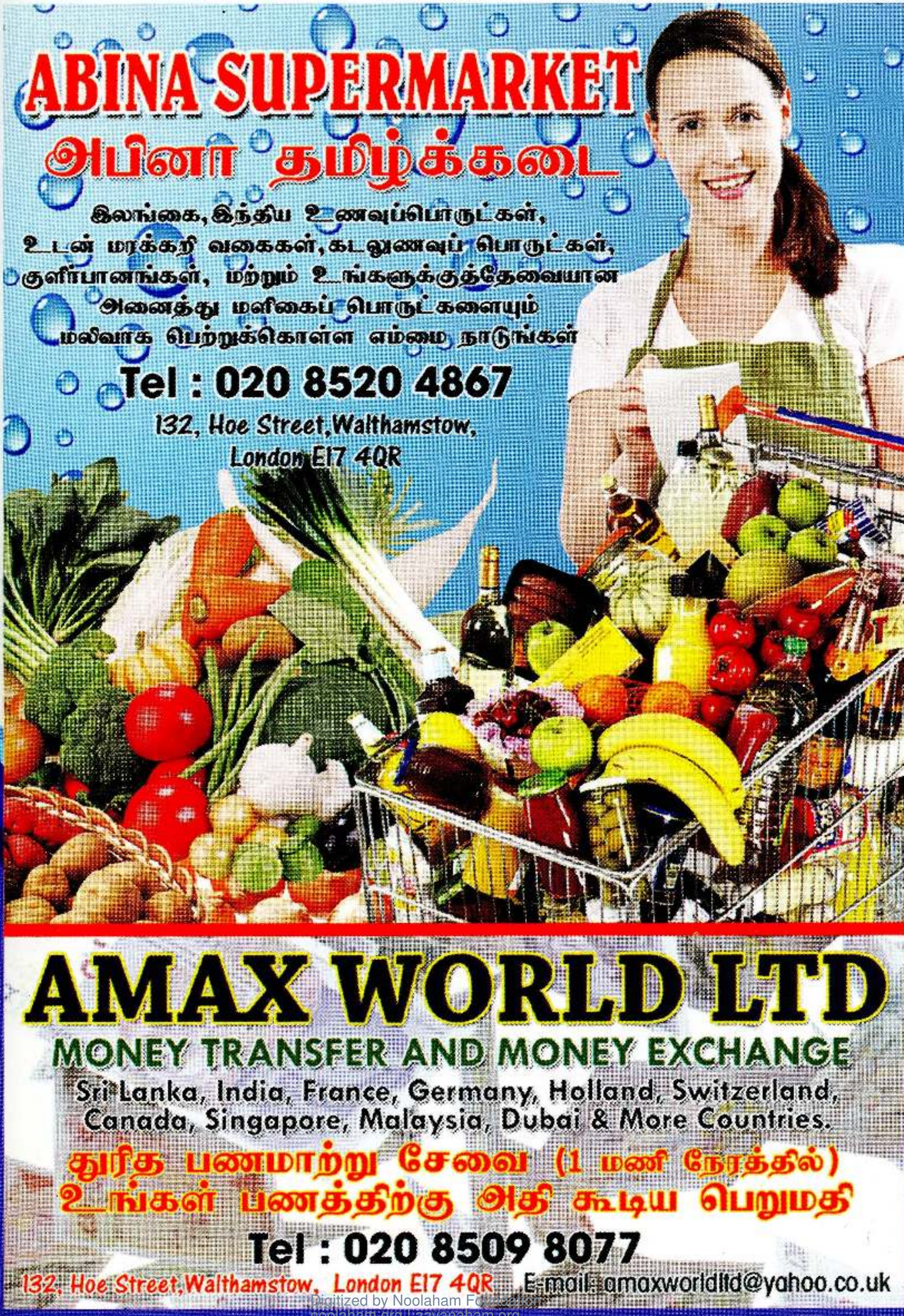
புலம் பெயர் நாட்டில் பரந்து வாழும் தமிழ் சமூகம் ஆகிய நாம் ஒன்றிணைந்து பல சந்தர்ப்பங்களில் கூடி மகிழ்கின்றோம். கலை விழாக்கள், அரங்கேற்றங்கள், திருவிழாக்கள், திருமண வைபவங்கள் இவை எமது உறவுகளையும் நண்பர்களையும் சந்திக்க வைக்கின்றது. எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக இம்முறை முதல் முறையாக வோல்தம்ஸ்ரோ பகுதியில் அமைந்திருக்கும் சமய, சமூக, தமிழ், பாடசாலைகள், அமைப்புக்கள் சேர்ந்து தமிழர் விழாவினை ஏற்படுத்தி ஒன்றுகூட வைக்கும் காட்சி மிகப் பெருமையானதாகும். எமது மனச்சுமையை குறைத்து இன்பமான நல்ல சூழ்நிலைகளை உருவாக்க இவ்விழா அமையும்.

பாரம்பரியமான எமது தமிழ் உணர்வுகளின் பல்வேறு அம்சங்களை இவ்விழா எடுத்துக்காட்டும். புலம் பெயர்ந்து நாம் வாழ்ந்தாலும் எமது தாயக சிந்தனைகளைக் கைவிட மாட்டோம் என்ற உறுதியை இவ்விழா வளம்படுத்தும். அதாவது கலை, கலாச்சாரம், உபசரிப்பு, விருந்தோம்பல் போன்ற அத்திவாரங்களை மறக்க மாட்டோம் என்பதை நினைவுபடுத்தும். இளையோர் முதல் மூத்தோர் வரை பாகுபாடின்றி இவ்விழாவினை சிறப்புற முடிக்கும் ஆற்றல் துடிப்பையும் இவ்விழாவில் நாம் காணலாம். எங்கு சென்றாலும் மென்மையும், மேன்மையும் படைத்து எமது தமிழ் மொழி இலக்கிய வளங்களையும் இசை வளங்களையும் இணைத்து வளர்த்த அமுத மொழி தமிழ் மொழி. இம்மொழி பேசும் மக்கள் ஈடுபடும் இனிய தமிழர் விழா, அன்பு பரிமாற்றம், அறிவு வளர்ச்சி என்பவையே எமது விழாக்களில் நாம் காணும் பலனாகும். இவ்வாறான நற்பலனை இவ் விழாவும் தந்து சிறக்கட்டும்.

பெரியோரைப் பேணுதல், அறவோரை வாழ்த்துதல், சிறியோரை உயர்த்தல் என்பவையே எமது விழாக்களின் கருப்பொருளாக அமையும். அந்த வகையில் இத்தமிழர் விழாவும் இதற்குக் களம் அமைக்கும். இயல், இசை, நடனம் என்னும் முத்தமிழுடன் எமது நாடி நரம்பு இரத்தம் சேர்ந்திருக்கும். இவற்றுடன் கலந்திருப்பதே தமிழின் உடம்பாகும். இத்தமிழர் விழா இவ்வாறான பல நிலைகளில் தமிழ் மக்களின் மனங்களில் ஆனந்தக்காற்றை அள்ளி வீசும். வேலைப்பளுவாலும் விலைச்சுமையாலும் அமிழ்ந்திருக்கும் எமக்கு தமிழர் விழா தெவிட்டாத இன்பம் தரும். நடைபெறவிருக்கும் தமிழர் விழா மழையில் அனைவரும் இருந்து நனைந்து மகிழ்ந்து ஏகுமாறு அன்போடு கேட்டுக் கொள்கின்றோம். இவ் விழாவின் முயற்சிக்கு வித்திட்டவர்கள், அனைத்து ஆன்மீகப் பணியாளர்கள், கல்விக்கூடங்கள், நிறுவனங்கள், அனைவர்க்கும் கற்பகபதி கற்பக விநாயகப் பெருமான் திருவருள் கிடைக்கப் பிரார்த்திப்பதுடன் தமிழ்ப்பணி தரணியில் தழைத்து ஓங்க வாழ்த்துகிறோம்.

சிவஸ்ரீ வசந்தக்குருக்கள், சிவஸ்ரீ ஆதித்தக்குருக்கள், சிவஸ்ரீ கணேசக்குருக்கள்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org



Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

EMMANUEL CHRISTIAN FELLOWSHIP

ECF
Walthamstow

58,ORFORD ROAD, WALTHAMSTOW, E17 9QL
PHONE: 020 85186118; 07810566893.
WEB: tamilchurchuk.com; tamilbibleresearchcentre.com
Charity No: 1132782 Registration No: 07027521

வோல்த்தம்ஸ்ரோ நகரில் வாழும் தமிழர்கள் அனைவரும் ஒன்றிணைந்து முதற்தடவையாக நடாத்தும் தமிழர் விழாவிற்கு; எனது வாழ்த்துகளையும் ஆசிகளையும் தெரிவிப்பதில் மிகுந்த மகிழ்ச்சியடைகின்றேன்.

தமிழர்களாகிய நமது தனித்துவமும், மொழியும், கலாசாரமும், பண்பாடும் ஐரோப்பிய மண்ணில் மங்கிப்போகாமலும் மறைந்துவிடாமலும் இருக்கும் விதத்தில் வோல்த்தம்ஸ்ரோ தமிழ் சங்கமும், தமிழர் அமைப்புகளும் செய்துவருகின்ற பணிகள் பாராட்டுதலுக்கும் போற்றுதலுக்கும் உரியவைகளாகவே உள்ளன. அவ்வகையில், இவ்வாண்டின் ஆரம்பத்தில் நடாத்தப்படும் தமிழர் விழா, நம்முடைய தமிழ் மொழியின் சிறப்பையும் பண்பையும் மேன்மையையும் வெளிப்படுத்தும் விதத்தில் அமையும் என்பதில் எவ்வித சந்தேகமும் இல்லை.

இறைபணி காரணமாக நான் இங்கிலாந்தில் இல்லாத காலத்தில் இவ்விழா நடைபெறுவது எனக்கு மனக்கவலையை ஏற்படுத்தினாலும், இவ்விழா சிறப்பாக நடைபெறுவதற்கும், இவ்விழாவை ஏற்பாடு செய்தவர்களுக்கும், விழாவில் கலந்து சிறப்பிக்கும் அனைவருக்கும் இறைவன் இயேசுவின் ஆசியும் அருளும் கிடைப்பதற்காகப் பிரார்த்தனை செய்கின்றேன். உங்கள் பணி மேலும் சிறப்படையவும், தமிழர்களாகிய நாம் அனைவரும் ஒன்றுபட்டு நம் மொழியையும் கலாசாரத்தையும் வளர்ப்பதற்கும், அடுத்த தலைமுறையினர் நம் தாய்மொழியை மறக்காமல் இருப்பதற்கும் இத்தமிழர் விழா ஆண்டுதோறும் நடைபெறுவதற்கு இறைவன் இயேசு அருள்புரிவாராக.

அன்புடன்
எம்.எஸ்.வசந்தகுமார்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Sri Merupuram Mahabhadrakali Amman Devasthanam
ஸ்ரீ மேருபுரம் மஹாபத்ரகாளி அம்மன் தேவஸ்தானம், லண்டன்
271, Forest Road, Walthamstow, London, E17 6HD, United Kingdom

www.srimerupuramuk.org Tel: 0208 531 0872 email: merupuram@gmail.com

சகல புவன மாதாவாக விளங்குகின்ற எனதன்னை ஸ்ரீ மஹா மேருபுரம் பத்திரகாளி அம்பாளின் திருவருடி பணிந்து,

புலம்பெயர் நாடுகளிலே தமிழர் பாரம்பரியங்கள் தடம்புரழுகின்ற காலகட்டத்தில், எதிர்காலச் சந்ததியினர்களை வழிநடத்தி, எல்லோரையும் ஒன்றிணைத்து தமிழர் விழா நடைபெறுவதையிட்டு நான் மிகவும் மகிழ்வடைகின்றேன். எம் கலாச்சாரம் அந்நியநாட்டு கலாச்சாரத்தோடு சேர்ந்து மாற்றங்களைக் கொண்டு வரும் இந்நிலையில் தமிழர் என்று தலைநிமிர்ந்து நிற்பதற்கு வழிகாட்டியாக இத்தமிழர் விழா சிறப்பு வழிகாட்டியாகும்.

இவ்விழாவிலே தமிழர் பாரம்பரிய கலை நிகழ்வுகள் இடம்பெறுவது எமது இளஞ்சந்ததியினரின் வளர்ச்சிக்குப் பொருத்தமானதாக இருக்கும்.

மேலும் இவ்விழாவானது கிழக்கு இலண்டனிலுள்ள அனைத்து சமய சமூக அமைப்புக்களையும் ஒன்றிணைத்து நடைபெறுவது மிகவும் சிறந்ததொன்றாகும். ஆகவே இவ் அனைத்து சமய. சமூக அமைப்பினர்க்கும் எல்லாம் வல்ல ஸ்ரீ மஹா மேருபுரம் பத்ரகாளி அம்பாளின் திருவருள் கிடைக்க வேண்டுமென்று பிரார்த்தித்துக்கொள்கின்றேன்.

இத்தமிழர் விழாவில் சமய, சமூக சேவைகளில் தம்மை ஈடுபடுத்திக் கொண்டவர்களை இனங்கண்டு அவர்களை கௌரவித்து மதிப்பளிப்பதையும் அறிந்து அக மகிழ்வுறுகின்றேன், எனது ஆசிகளையம் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.

மேலும் இத்தமிழர் விழா சிறப்புற எல்லாம் வல்ல எனதம்மை ஸ்ரீ மஹா மேருபுரம் பத்திரகாளி அம்பாளின் திருவருள் கிடைக்க வேண்டுமென்று பிரார்த்தித்து எனது ஆசிகளையும் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.

"லோகா சமஸ்தா சுகினோ பவந்து"

இறைபணியில்,
கயிலை. காளிதாஸன்
சிவஸ்ரீ லிங்க லோகநாதக்குருக்கள்
ஆலய ஸ்தானீகர்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Thamilar Vizha

It is very heartening to know that the Tamils are celebrating a festival of Tamil cultural identity. A Vizha is a celebration and of their very identity. This to me is significant in the social and political context of our times.

Finding a safe enough space in the public domain to express one's cultural identity is key to the wellbeing of a community. If this need is suppressed or ignored or denied then one is on the road towards disaster. As someone who has worked in the psychological and spiritual domain of the Tamil people in London for the past 15 years I may say that festivals of this nature fulfil a vital need in the psyche of the people.

I really feel proud of our city of London where such a need has always been respected, encouraged and being facilitated by the local councils in such commendable ways. I wish to thank the organisers for bringing the various groups among the Tamil community together for a truly fascinating "Communities".

The following quote from Ikeda expresses my sentiment fully well. "Art is the cry of the soul from the core of one's being. Creating and appreciating art set free the joyous soul trapped deep within us. That is why art causes such Joy. Art, quite aside from any question of skill or its lack, is the emotion, the pleasure of expressing one's life exactly as it is. Those who see such art are moved by its passion, its strength, its intensity and its beauty. That is why it is impossible to separate fully human life from art." (D.Ikeda 1999:254)

Rev. John Britto Belevendran
(Arts Psychotherapist; Parish priest & Chair:
Interfaith committee-Diocese of Brentwood)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

தமிழர் விழா வாழ்த்துச் செய்தி

புலம்பெயர் நாட்டில், தாயகத்தில் இருந்து கடும்புயல் அடித்து கடல் கடந்து வந்த மக்கள் ஒன்றிணைந்து ஒரு குடும்பமாக நம் கலை கலாச்சாரம், பண்பாட்டைப் பன்னாட்டு மக்கள் வாழ் பலருக்குப் புகலிடம் வழங்கும், பிரித்தானியாவில் விழா வடிவில் அதுவும் தமிழின் தொன்மையை, பண்பாட்டை வெளிக்காட்ட எடுக்கும் இந்த ஆக்க முயற்சியை யார் தான் பாராட்டாமல் இருக்க முடியும்.

இது ஒரு முதன் முயற்சி. ஆனால் இது தொடர்முயற்சியொழிய இந்த முயற்சியுடன் முற்றுப்புள்ளி வைப்பதல்ல. இம்முயற்சி ஒரு தனி முயற்சியுமல்ல. ஆனால் பெரும் குழு முயற்சி, "முயற்சி திருவினையாக்கும்" என்ற நம்பிக்கை எமக்குண்டு. "ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு" என்ற முதுமொழியை இத்தருணத்தில் நம்பிக்கையுடன் இவ்விழாவை ஒருங்கமைக்கும் விழாத் தலைவர், குழுவினர்க்கு சமர்ப்பணம் ஆக்குகின்றேன்.

எம் சிறுவர் பிள்ளைகள், இளைஞர் தமிழ் ஆர்வலர்கள், கல்விமான்கள், கலைஞர்கள், சமயகர்த்தாக்கள் அனைவரினதும் ஒன்றிணைந்த கூட்டுமுயற்சியில் இவ்விழாவின் சிறப்பும் பெருமையும் ஆண்டாண்டாகத் தொடர்ந்து ஒரு "தமிழ்க்கலைத்தூது; விடுக்கும் விழாவாக அமையும் என்பதில் எவ்வித ஐயமும் இல்லை.

கிறிஸ்து அரசர் ஆலயப் பங்கு மக்கள் யாம் இதயம் அனைத்திற்கும் அவர் அன்பின் அரசர். இவ்வன்புப் பிணைப்பில் இவ்விழாவும் இதில் பங்கு கொள்வோரும், மகிழ்விலும் அன்புப்பிணைப்பிலும் இன்புறுவர் என வாழ்த்துவதோடு, பல்லாண்டு இவ்விழாத் தொடரும் என்ற நம்பிக்கை, பாராட்டை இறையாசியில் தெரிவிக்கின்றோம்

நன்றி

கிறிஸ்து அரசர் ஆலயத் தமிழ்க்குழுமம்
Parish of Christ the King
455 Chingford Road,
Chingford.
London E4 8SP

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

SAS MARKETING (UK) LTD

A TO Z SERVICES (PERSONAL & BUSINESS)

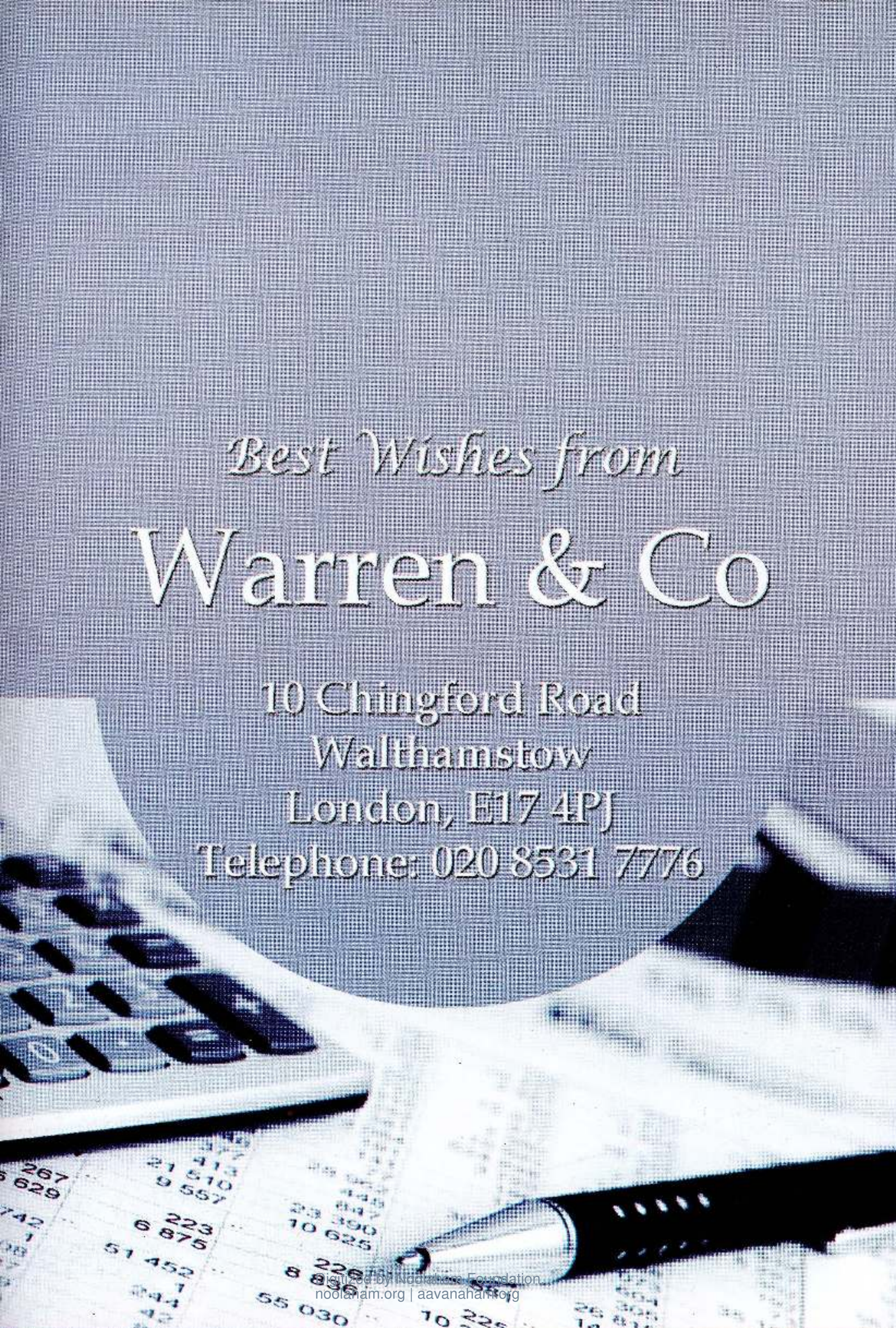
Specialist in:

- Online marketing
- Business sale
- New business start up

Office: 219 Forest Road, Walthamstow, London E17 6HE
Tel: 0203 006 3038, Mob: 0744 008 6738
Skype:- Sasmarket
Web site :- www.sasmarketinguk.com
E mail :- info@sasmarketing.com

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org



Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

WALTHAM FOREST TAMIL SANGAM

வோல்தம் பொறஸ்ட் தமிழ்ச் சங்கம்

சங்கத்தலைவரின் வாழ்த்துரை

வோல்தம் பொறஸ்ட்டில் உள்ள அனைத்து தமிழ் சைவ, கிறீஸ்தவ ஆலயங்களும் அமைப்புக்களும், வியாபார நிறுவனங்களும் ஒன்றிணைந்து இம்மாபெரும் தமிழர் திருநாளை நடாத்துவது எமக்குப் பெருமை அளிப்பதோடு காலத்தின் தேவை கருதி எமது ஒற்றுமையை மற்றவர்களுக்கும் எடுத்தியம்ப வேண்டும் என்ற கருத்தையும் முன்வைக்கின்றது.

மதம் கடந்து, மொழியால் இனத்தால் ஒற்றுமையாகி முத்தமிழின் இன்சுவையை ஐந்து மணித்துளிகள் இலவசமாகப் பருகுவதற்கு ஏற்பட்ட இப்பெருவாய்ப்பு போற்றுதற்கரியது. அருகி வரும் தோற்கருவியான பறை தமிழர்களின் பாரம்பரியத்தின் எடுத்துக்காட்டாக இன்று மீண்டும் உயிர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளது. அந்த இளைஞர்களுக்கு எமது வாழ்த்துக்கள். கவிதை, நாடகத்துறையில் மூன்று தசாப்தங்களுக்கு மேல் முடிசூடா மன்னராகத் திகழும் புலவர் சிவநாதனின் திரிசங்கு சுவர்க்கம், நாட்டியத்திலும் இதையளவு காலம் கொடி கட்டிப் பறக்கும் திருமதி பத்மினி குணசீலனின் மாணவியரின் நடனம், பட்டி மன்றம், கதாகலாட்சேபம், திருமதி கலைவாணி இந்திரகுமார் அவர்களின் மாணவரின் வாத்திய விருந்து, ஐரோப்பா புகழ் ராகாஸ் இசைக்குழுவினரின் இசைவிருந்து இன்னும் பல பல நிகழ்ச்சிகள் எம்மை மகிழ்விக்க உள்ளன.

வாழும்போது வாழ்த்துவோம் என்ற நற்செயலுக்கமைய இந்நாட்டில் எம்மவர்கள் நற்சிறப்புடன் வாழ தம்மை மெழுகாக உருக்கி திறம்படப்பணி செய்த நால்வரை இனங்கண்டு அவர்களை வாயார வாழ்த்தி மகுடமிடல் எம் தமிழ் அன்னைக்குச் செய்யும் சேவையாகுமே.

இன்றைய நிகழ்வுபோல் பல கலை நிகழ்வுகளை இந்த வோல்தம் பொறஸ்ட் மண்ணில் தொடர்ந்து அரங்கேற்ற அனைத்துத் தமிழ் மக்களும் இணைந்து கரம் கொடுக்க வேண்டுமென வோல்தம் பொறஸ்ட்டின் மூத்த சங்கமான வோல்தம் பொறஸ்ட் தமிழ்ச்சங்கத்தின் சார்பில் அன்புடனும் உரிமையுடனும் கேட்டுக் கொள்கின்றேன்.
வாழ்க தமிழ்! வளர்க எம் ஒற்றுமை!

அன்புடன்

பாலு. ரவீந்திரன் (பாலரவி)
தலைவர் - வோல்தம் பொறஸ்ட் தமிழ்ச்சங்கம்.

tel : +44 20 8503 6643 | fax: +44 20 8521 3967
61, Hoe Street | Walthamstow | London E17 4QR
e-mail: info@wfts.org.uk | web : www.wfts.org.uk

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

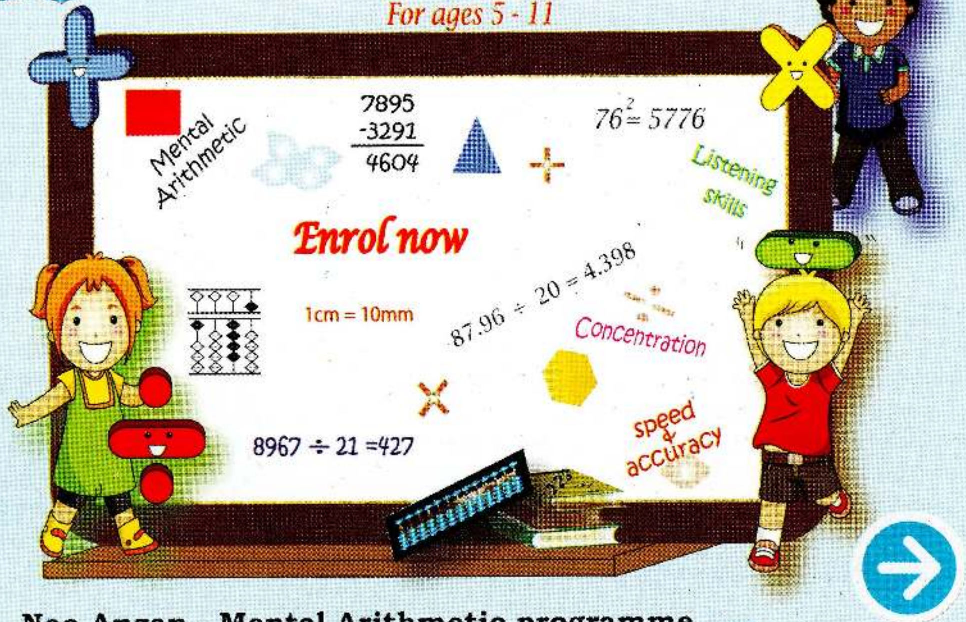
Nationwide franchise opportunities available

neo anzan®

abacus numeracy zone

Give your child a head start in numeracy.

For ages 5 - 11



Neo Anzan - Mental Arithmetic programme

An ancient form of Japanese Mathematics, ANZAN uses an imaginary abacus to compute complex series of numbers. Neo Anzan is a structured programme for children, developed in the UK.

The box-shaped instrument is made of beads that serve as counters, which users push back and forth along rods, clicking their way through addition, subtraction, multiplication and long division.

This is a programme designed to enhance the following attributes in children:

- Ability to solve both arithmetic and mental arithmetic problems
- Speed and accuracy in calculations
- Listening skills
- Number memory
- Reflex reaction
- Image processing
- Attentiveness
- Mental arithmetic

Neo Anzan

Harrow Centre - Tel: 020 8933 9238 Mob: 07952 661 140

Ilford/Walthamstow Centre - Tel: 020 8550 8547 Mob: 078 8899 9694

East London Branch: 219 Forest Road, Walthamstow, E17 6HE

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

neo anzah®
abacus numeracy zone

To book your Appointment

Please call

Thaya: 07888 999 694
0208 550 8547

Venue: 219 Forest Road
Walthamstow
London E17 6HE

Abacus increase your child's...
Calculation Speed and Accuracy,
Listening Skills,
Numerical Memory,
Ability of Calculation and Solving both
Arithmetic and Mental Arithmetic Problems

Children can perform faster in their 11+ exams

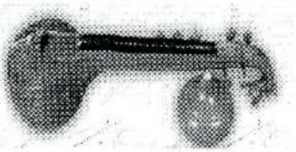
Children can perform faster in their 11+ exams by way of our teaching methods and had really achieved very high standards and got through to different grammar schools as they dreamt.

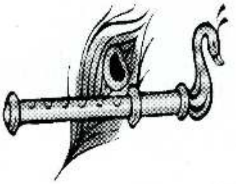
Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

தமிழர் விழா 2016

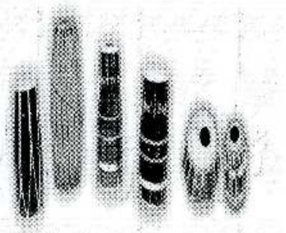
(நிகழ்ச்சிக்கான விரிவான விபரங்கள் அறிவிப்பாளரால் அறிவிக்கப்படும்)

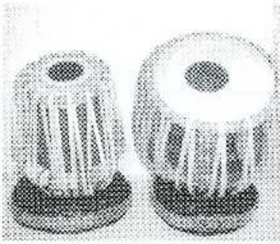
- வரவேற்பு இசை "விடுதலைக்கான குரல்"





- விழா பற்றிய அறிமுகம்
- மங்கல விளக்கேற்றல்
- அக வணக்கம்
- தமிழ்த்தாய் வணக்க கீதம்
- மங்கள இசை (தவில், நாதஸ்வரம்)
- வரவேற்புரை —திரு பாலரவி வோல்தம் பொறஸ்ட் தமிழ்ச்சங்கம்





- வாத்திய விருந்து
- நடனம்
- மதிப்பளிப்புகள்
- நடனம்
- நாடகம் "திருசங்கு சொர்க்கம்"
- பட்டிமன்றம் "புலம்பெயர் நாடுகளில் சமூக மேம்பாடுகளில் இளையவர்கள் முன்னிற்காதற்கான காரணம் பெரியவர்கள் விடுவதில்லையா! இளையவர்கள் தொடுவதில்லையா"
- கதா காலட்சேபம் "அக்கரைப்பச்சை"
- ராகாஸ் குழுவினரின் "இசை மழை"
- தமிழ்க்கலாச்சார அழகியல் அணிவகுப்பு
- நன்றியுரை.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ஜோதி

நலமான உள்ளம் மகிழ்வான வாழ்வு

HELP LINE & COUNSELLING SERVICES

உடலுக்கு மட்டுமல்ல
உள்ளத்திற்கும்
நெருக்கடிகளுண்டு!!!
விபரீதம் ஏற்படும்
முன் உதவியை
நாடுங்கள்!!!

☎ 0203 3710 006

1.00 pm - 9.00 pm

இது ஒரு இலவச அந்தரங்க சேவை

Ahilan Foundation, Charity Number : 1134912

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

KATPAKAPATHY

SHREE KARPHAHA VINAYAGAR TRUST (TEMPLE)

Charity No: 1092252

2 - 4, Bedford Road, Walthamstow, London E17 4PX

Tel: 020 8527 3819 | Web: katpakapathy.com | Email: katpakapathy@gmail.com

புதியதொரு உதயமும் ஒன்றிணையும்

இங்கிலாந்து நாட்டிலே பல பாகங்களிலும் பல தமிழர்கள் அமைப்புகள் தமிழர் நலன் கருதியும் தமிழ், தமிழ்ப் பண்பாடு என்பன பேணிக் காக்கப்பட வேண்டும் என்ற நோக்கிலும் இயங்கி வருகின்றன. சில அமைப்புகள் போட்டி பொறாமை மற்றும் அதிகார அவா என்பவற்றால் தோன்றி இருந்தாலும் அவற்றின் செயல்களும், முன்னேற்றங்களும் தமிழர்களாகிய எமக்கே நன்மை அளிக்கின்றன.

கிழக்கு இலண்டன் பகுதியிலே முதலாவதாக தொடங்கிய தமிழர் அமைப்பு வோல்த்தம்ஸ்ரோ தமிழ் சங்கமே என்றால் மிகையாகாது. அவ்வமைப்பு குறித்த ஒரு சிலரால் 1985ம் ஆண்டில் ஆரம்பமாகியது. நாளடைவில் சங்கம் தனது கிளைகளைப் பரப்பி, தமிழ் பாடசாலை, மகளிர் அமைப்பு, விளையாட்டுக் கழகம் எனப்பலவற்றை உருவாக்கியது. இன்றுவரை எவ்வித பிரிவுகளுமின்றி இயங்கி வருவது பெருமைப்பட வேண்டிய ஒன்றே.

தமிழ்ச்சங்கம் என்று ஒன்று மட்டும் பிரிவுகளின்றி இயங்கவில்லை, எல்லா தமிழ் அமைப்புகளுமே வோல்த்தம்ரோ பகுதியில் போட்டிகளின்றி இயங்கி வருகின்றன. காலப் போக்கில் சமயமும் வளர 2000ம் ஆண்டில் கற்பக விநாயகர் ஆலயமும், பத்திரகாளியம்மன் ஆலயமும் உருவாகியது. பெருமைப்படவும் அதிசயிக்கும் வகையிலும் இரு ஆலயங்களும் ஓரே நாளில் தம் திருத்தடங்களைப் பதித்தன. மேலும் இரு ஆலயங்களினதும் கும்பாபிசேகமும் உத்தர நட்சத்திரத்தில் அமைந்ததும் கிழக்கு இலண்டன் தமிழ் மக்களது ஒற்றுமைக்கும் போட்டி பொறாமை என்பன இல்லாதவர்கள் என்பதையும் எடுத்துக்காட்டுகின்றது.

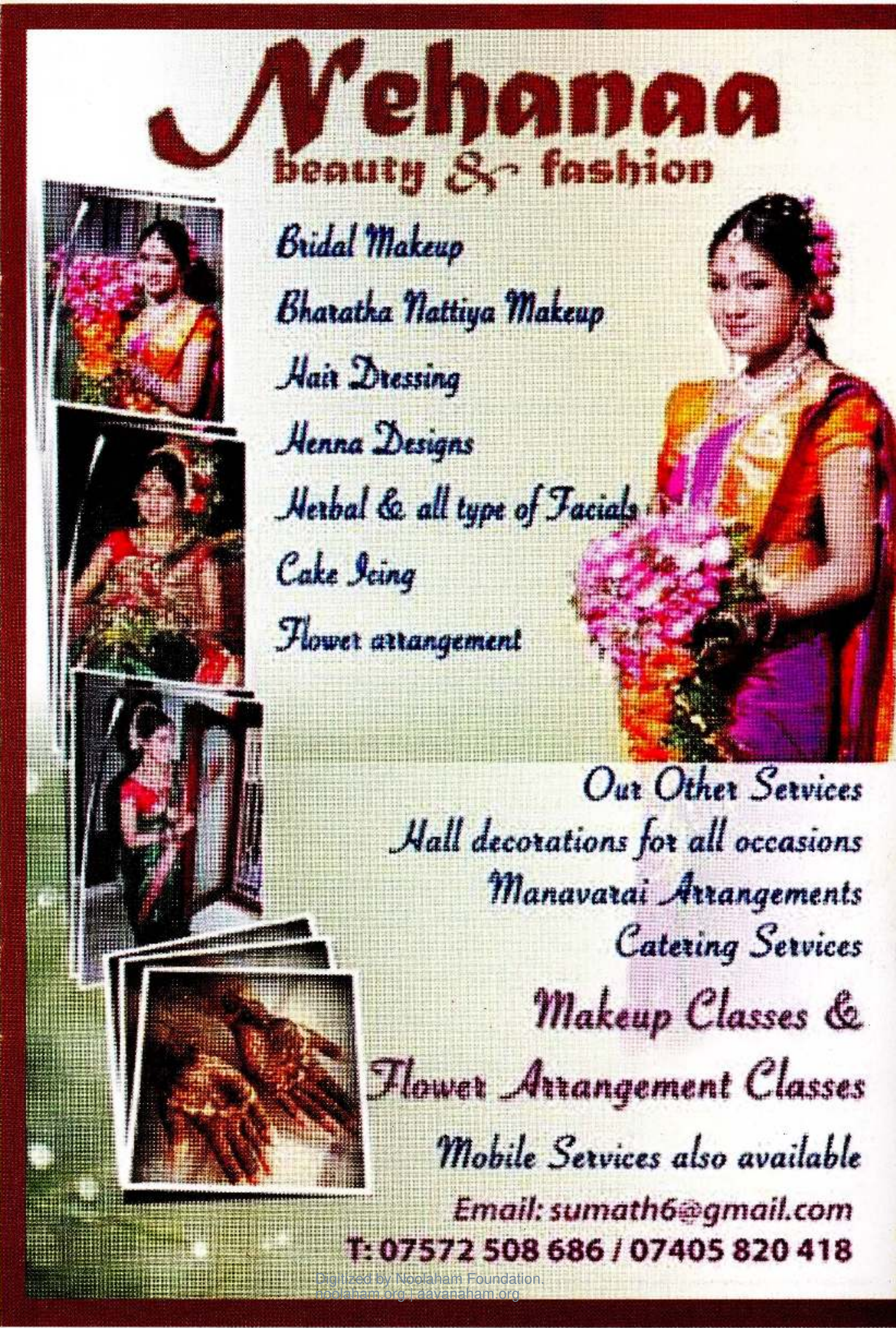
இவற்றுக்கு மெருகூட்ட திரு. குகச்சந்திரனின் முயற்சியில் சகல தமிழ் அமைப்புகளும் ஒன்று கூடி ஒரு நிகழ்ச்சியைத் தருகிறது. இவ்வாறான நிகழ்வு வருடம் ஒரு முறை என்றிருக்காது பல தரப்பட்ட ஒன்று கூடல் நிகழ்வுகள் இவ்வமைப்புகள் ஒன்று கூடி நடாத்த வேண்டும். ஒவ்வொரு அமைப்பும் ஒவ்வொரு நிகழ்வுகளை முன்னெடுத்து நடாத்தவும் அவற்றிற்கு மற்றைய அமைப்புகள் வலுச்சேர்க்கவும் வேண்டுமென விரும்புகிறோம்.

எமது வளர்ச்சி மற்றைய பிரதேச தமிழ் அமைப்புகளுக்கு ஒரு எடுத்துக்காட்டாக அமைய வேண்டும். அவர்களும் எம்போல் உதயமாக வேண்டும். காலப் போக்கில் எல்லா அமைப்புகளும் ஒருங்கிணைந்து ஒரு வருவான தமிழர் அமைப்பாக உருவாக வேண்டும். தமிழும் சமயமும், நமது பண்பாடும் வளர ஒரு களம் அமைக்கப்பட வேண்டும். எது எவ்வாறு உருவானாலும் அரசியல் தலையீடுகளோ அரசியல் கலப்போ இருக்கக் கூடாது. அரசியல் சேருமிடத்தில் எமது எண்ணம் ஒரு போதும் முன்னெடுக்கப்பட்டுச் செல்லாது. அரசியல் கலந்த எந்த ஒரு விடயமும் எண்ணிய விடயத்தை சாதிக்க விடவில்லை. எமது தமிழுலகம் நன்கறிந்த விடயம். அரசியல் கலப்பில் எமக்கு வெற்றியில்லை என்பதாகும்.

எமது முயற்சிக்கு தமிழ் அமைப்புகள் என்றும் தம் உதவிக்கரங்களை நீட்டும் என்று நம்பிக் கொண்டு எல்லாம் வல்ல கற்பக விநாயகரது பேரருளை வேண்டி தமது முயற்சி வெற்றி பெற வாழ்த்துகிறோம்.

ரஜீவன்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org



Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Tamil Diaspora of Waltham Forest - a Model for 'Tamil Nation'.

Dear Fellow Tamils of London Borough of Waltham Forest!

❖ ***SERVING as 'MOTTO' –***

- **Tamil Refugee Action Group (TRAG)** – was founded in 1985 for providing support services to the Tamils fleeing from Sri Lanka and seeking 'Asylum' here in the UK. It has served the Tamils of London for over 25 years in settling them with recognition and self-respect. *A group of members from our Borough played main role in leading, founding, managing, administering and servicing this splendid organisation. Its Offices were also housed in Walthamstow for few years.*

- **Tamil Rehabilitation Organisation (TRO)** – Launched in South India by few displaced Sri Lankan Tamils in 1985 for seeking finance from 'Tamil Diaspora' internationally to support 'projects' for rehabilitating our Brethren in the war-torn Northern and Eastern Provinces of Sri Lanka. *Again a group of members from our Borough led in opening, managing, administering and servicing its only branch in the UK since 1986. It has helped in financing several rehabilitation projects in war-tom regions in Sri Lanka and its offices were housed in Walthamstow until it became defunct in 2002.*

- **Tamil Community Housing Association (TCHA)** – Branched off from TRAG in 1986 for meeting the homeless and overcrowding of the newly arrived Tamils and to give them decent housing and accommodation. *Here too, members of our Borough are in the forefront in founding, managing, administering and servicing this Association. This too was housed in Walthamstow for about ten years and today, it also provides a free space for community activities at its new offices, 'Tamil House' in Tottenham.*

- **A retired Gentleman (young in heart) from Walthamstow** – Began teaching English Language to the Tamil young adults from 1996 and helping them in seeking employment and in merging with the main community. *He has been travelling to various locations providing his services absolutely 'free of charge'!*

❖ ***UNITY as 'STRENGTH' –***

- **Waltham Forest Thamil Sangam (WFTS)** – Founded in 1986, the Sangam has continued to provide social, cultural, political and educational support to the Tamil Community in the Borough. *With fourth largest Tamil population in London, we are the only Borough where a single organisation is providing for the multi-faceted needs of its members for the last 30 years!*

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

- **Waltham Forest Thamil School** – Managed by WFTS, it is again one and the only Tamil School in the Borough educating the Tamil Children their Language, Culture, Drama and Oriental Dance and Instrumental music since 1986, - *provision of a unique service for 30 years!*

❖ ***DONE IT AGAIN*** –

- Today, all the diverse Tamil Groups providing their unique services to our people in this Borough, coming together in one celebration and as one community is indeed a unique achievement to be proud of.

As a Diaspora community in Waltham Forest, we have proved ourselves to be a model and beacon of hope for the 'Tamil Nation' we all yearn for.

V I Sivagunam, FCMA, CGMA
Ex-Assistant Director, Ministry of Finance, Sri Lanka
Retired Chief Executive, Tamil Community Housing Association
Retired Board Member, Waltham Forest College
Member of Christian and Interfaith Groups

TRUTH
NON VIOLENCE
RIGHT CONDUCT
LOVE
PEACE

OM SAI RAM

"We are fortunate to live in a borough that nurtures and celebrates the diversity of faiths and cultures, through the arts, music and all forms of expression.

As a spiritual community-centred organisation, Walthamstow Sathya Sai Centre is proud to support events of this kind, that bring out the divine essence of musical expression and help share the rich traditions and ancient cultures that many in the borough hail from."

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

வோல்தம் பொறஸ்ட் தமிழ் அமைப்புக்கள்

தாயக மண்ணில் இருந்து போர்ச்சூழலின் காரணமாக அன்னிய நாடுகளுக்கு இடம்பெயர்ந்த எம்மவர்கள் பிரித்தானியாவிலும் அரசியல் தஞ்சம் புகுந்தார்கள்.

அவ்வாறு வந்தவர்கள் கிழக்கு லண்டன் வோல்தம்ஸ்ரோ பகுதியிலும் குடியேறி, தங்கள் மொழி, கலை கலாச்சாரத்தைப்பேணி தம்மை ஒரு சமூகமாக நெறிப்படுத்தி வாழ்ந்து வருகிறார்கள்.

இன்று வோல்தம்ஸ்ரோவில் இருக்கும் அனைத்து தமிழ் அமைப்புக்களும், தமிழ்ச்சங்கம், ஆலயங்கள், தமிழ் கிறிஸ்த அமைப்புக்கள், தமிழ் வியாபார ஸ்தாபனங்கள், அனைத்தும் ஒன்றிணைந்து தமது தனித்துவமான கலை, கலாச்சாரப் பண்பாடுகளை இம்மண்ணில் வாழும் அனைத்து மக்களுக்கும் எடுத்துக்காட்டும் நோக்குடனும், இவ்விழாவை முதல் தடவையாக ஒற்றுமையாக நடாத்துகின்றனர்.

மேலும் கடந்த 4 தசாப்தங்களாக தொடர்ச்சியாக பல்வேறு துறைகளில் எமது மக்கள் அன்னிய நாட்டில் ஒரு சமுகமாக உருவெடுக்க சேவை செய்த எம் பெருந்தகைகளைக் கௌரவிக்கும் நோக்குடனும் இவ்விழா நடாத்தப்படுகின்றது.

இவ்விழா மேற்குறிப்பிடப்பட்ட நோக்குடன் ஆண்டு தோறும் நடக்க இப்பகுதியில் உள்ள அனைத்து தமிழ் அமைப்புக்களும் வர்த்தக ஸ்தாபனங்களும் ஒற்றுமையாக முன் வர வேண்டும் என்று அன்போடு வேண்டுகின்றோம்.

விழாக்குழுவினர் சார்பில்
திரு.க.குகச்சந்திரன்(குகன்)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Best Wishes from

T.S.DRIVING SCHOOL
Tamil School of Driving

Mr.S.Sasikumar
Mob: 07737 135 409

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Best Wishes from

TR TEC

950 Eastern Avenue
Newbury Park
Ilford
Essex IG2

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Clayhall Osteopathic Health Clinic

Are You in Pain ?

Headaches	**Frozen shoulders**	**Arthritis**
Back pain	**Lower limb pains**	**Neck pain**
Disc problems	**Whiplash injuries**	**Tennis elbow**

Ms. S. Muralitharan BSc (Hons) Ost.Med

&

Associates

REGISTERED OSTEOPATHS

(Practitioners available by appointment)

முதுகு வலி,
மூட்டுவலி, வாதம்,
கழுத்து வலி,
தலைவலி, முழங்கால்
வலி போன்றவற்றிற்கு
நிவாரணம்
வழங்கப்படும்.
தமிழில் பேசி
ஆலோசனை
பெறலாம்

SPINAL HEALTH CHECK 25 % OFF
(Please Quote : OSTEO17)

420 Clayhall Avenue, Ilford, IG5 0SH

020 8220 4254

www.clayhallosteopaths.com

தமிழ் மூத்தோர் நலன்புரி அமைப்பு

TAMIL ELDERS WELFARE ASSOCIATION (TEWA)

London Borough of Waltham Forest

2-4 Bedford Road, Walthamstow, London E17 4PX | Tel: 020 8527 3819

Tuesdays: 10.30am to 1.30pm

The above named organisation, which was formed with the help and support of the Karpaga Vinayagar Temple management, Walthamstow and other leading social & voluntary workers of the community, meet every Tuesdays morning at the temple precicnt every Tuesday morning. We organise cultural spiritual and health seminars to facilitate our members to enjoy a balanced quality of life. Our members are also encouraged to learn about local culture &tradition through visits to cultural & historical sites &attending cultural and literary events. Thus our activities are mainly involved in promoting a multicultural perspective.

We thank the organisers of this festival of Thamilar Vilaza for giving us the opportunity to make ourselves known to the our community at large. Together we can enhance our present lives &build a better meaningful future..

Mrs .S. Kumaradevan
President

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

GOSHIN ISSHIN-RYU KARATE ASSOCIATION

LONDON - UK

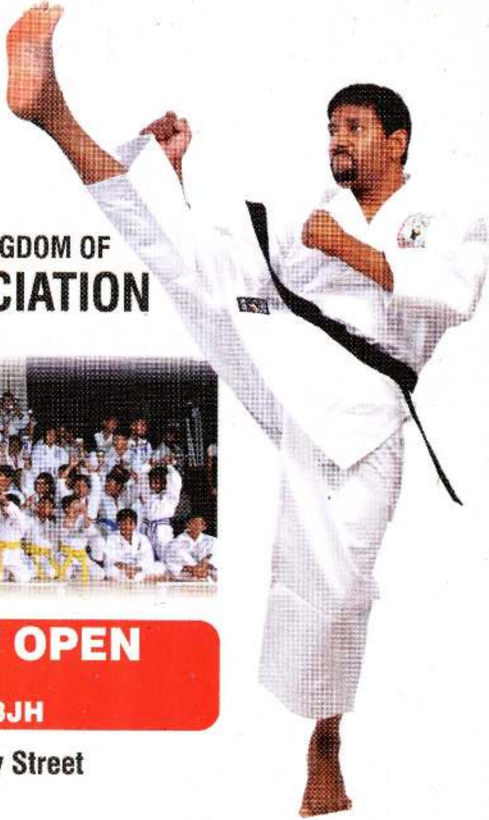
SENSEI M. RAMATHAS

TRAINED BY MICHAEL CALANDRA

THE FIRST AUTHORISED INSTRUCTOR IN THE UNITED KINGDOM OF

ISSHINRYU WORLD KARATE ASSOCIATION

OKINAWA - JAPAN



MILTON KEYNES BRANCH NOW OPEN

Sunday 4.00pm to 6.00pm

45 Springfield Boulevard, Springfield MK6 3JH

Other Branches: Gants Hill • East Ham • Catford • Ley Street
Chadwell Heath • Sutton • Ilford Lane

Telephone: 07958 010 139

Email: goshinissinryukarate@gmail.com • www.goshinisshinryukarate.com

M Ramathas
5th Dan
Isshin-Ryu Karate - Do

M Ramathas
5th Dan
Isshin-Ryu Karate - Do

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org